

# ДОГОВОР

## *за възлагане на обществена поръчка*

Днес, 30.05.2019 г., в гр. Хасково, на основание чл. 112 от ЗОП и въз основа на издадено Решение № 98 от 15.04.2019 г., на управителя на „Водоснабдяване и Канализация“ ЕООД – гр. Хасково, за избор на Изпълнител на обществена поръчка, с предмет: „*Изпитване на образци (извадки) от води, предназначени за питейно – битови цели, съгласно Наредба № 9 от 16.03.2001 г. (изм. и д. оп. ДВ бр. 6 от 16.01.2018 г.) и Наредба № 1 от 10.10.2007 г., за нуждите на „Водоснабдяване и Канализация“ ЕООД – гр. Хасково*“, между:

„Водоснабдяване и Канализация“ ЕООД, със седалище и адрес на управление ул. „Сакар“ № 2, ЕИК 126004284, представявано от инж. Тодор Райчев Марков - Управител, наричано по-долу в договора за краткост ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна

и

„СЖС България“ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София, бул. Цариградско шосе 115Г, БЦ Мегапарк, офис С, ЕИК 000653802, представявано от Димитър Христов Марикин, наричано по-долу за краткост ИЗПЪЛНИТЕЛ от друга страна, се сключи настоящия договор при следните условия:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛят възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛят се задължава да извърши следната услуга: Изпитване на образци (извадки) от води по показатели по обособена позиция Обособена позиция № 3 – Изпитване на образци (извадки) от води, съгласно Наредба № 9 от 16.03.2001 г., за качеството на водата, предназначена за питейно – битови цели, по посочени от Възложителя показатели.

### II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

2.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛят заплаща извършените услуги по единични цени, договорени между страните при подписване на настоящия договор и посочени в ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от настоящия Договор. Цените не включват ДДС.

2.2. Прогнозната обща стойност на Договора е 30 000 лева, без ДДС. В случай, че по време на изпълнението му бъде достигната, то Договора не прекратява действието си.

2.3. В цената за изпитване по показателите се включват всички разходи за лабораторни изследвания, консервиране и съхранение на пробите, систематизиране и представяне на получената информация на хартиен носител в два екземпляра.

2.4. Заплащането на услугата, предмет на настоящия договор се извършва след представяне на протоколите от извършените лабораторни изпитвания и въз основа на предоставена фактура от страна на изпълнителя. Към фактурата ИЗПЪЛНИТЕЛЯ представя опис на извършените изпитвания по показатели – наименование, мярка, количество, единични цени без ДДС, стойност без ДДС.

2.5. Дължимата от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума се заплаща по банков път в срок от 30 (тридесет) дни считано от датата на получаването на фактурата.

2.6. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по предоставена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ банкова сметка.

2.7. ИЗПЪЛНИТЕЛят е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени по т. 2.5. в срок от 7 (седем) дни считано от момента на промяната. В

случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

2.8. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор.

### III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му и има действие 12 (дванадесет) месеца.

3.2. В случай, че до изтичането на срока по т. 3.1. бъде открита нова процедура за избор на Изпълнител, която не е приключила до датата на прекратяване на настоящия договор, то срока му се продължава до сключване на новия договор, но за период не по-дълъг от 6 месеца.

3.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да извърши изпитването по всеки показател по този договор в срок до 15 (петнадесет) работни дни.

3.4. Мястото на извършване на услугата по смисъла на договора е лаборатория на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

4. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

4.1. Да изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да извърши в срок и без отклонения услугата, предмет на настоящия договор.

4.2. Да извърши проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадий на изпълнение, без това да пречи на оперативната дейност на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

4.3. Да предави рекламация за количествени и качествени несъответствия.

5. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

5.1. Да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като такава в представената от него оферта.

6. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** необходимото съдействие за осъществяване на услугата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен:

7.1. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение, което е неразделна част от настоящия договор.

7.2. Да представя на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** протоколи от извършените изпитвания.

7.3. Да уведомява **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** незабавно за установените при изпитването отклонения на качествата на водата.

7.4. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

**7.5.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава при подписването на настоящия договор да представи парична или банкова гаранция за изпълнение, в размер на 3% от прогнозната стойност на обособената позиция или сума в размер на 900 лв. /деветстотин лева/. Възложителят не дължи лихви върху внесената от Изпълнителят гаранция за изпълнение.

**7.6.** Гаранцията за изпълнение се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при изрично писмено поискване от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, получено в срок не по-кратък от 30 дни след изтичане срока на настоящия договор.

## **V. НЕУСТОЙКИ**

**8.1.** При забавяне на изпълнението на услугата, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,1 % от стойността на забавената услуга за всеки ден забава, но не повече от 3 % от стойността на същата.

**8.2.** Изплащането на неустойката не лишава изправната страна от правото да търси реално изпълнение и обезщетение за претърпени вреди.

## **VI. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

**9.1.** Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

**9.2.** В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

**9.3.** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 10 (десет) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

**9.4.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения не спира.

## **VII. ПРЕКАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**10.1.** Настоящият договор се прекратява:

**10.1.1.** С изтичане на срока по т. 3.1.;

**10.1.2.** По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

**10.1.3.** При виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора – с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;

**10.1.4.** С окончателното му изпълнение;

**10.1.5.** По реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

**10.2.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

**10.2.1.** Забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 5 работни дни;

**10.2.2.** Не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;

**10.2.3.** Не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

**10.2.4.** Използва подизпълнител, без да е декларидал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

**10.2.5.** Бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

**10.3.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностренно с 30-дневно предизвестие, без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от

допълнителна обосновка. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и одобрени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** дейности по изпълнение на договора.

### VIII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

11. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

12. Всички съобщения, предизвестия и нареддания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са валидни, когато са изпратени по пощата (*с обратна разписка*), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпись на приемащата страна.

13. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

14. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – ще се отнасят за решаване от компетентния съд на Република България.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Техническа спецификация – Приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение – Приложение № 2 към настоящия договор.

Настоящия договор се сключи в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните.

За Възложителя:  
/инж. Тодор Марков – управител/



За Изпълнителя:  
/Димитър Марикин – управител/



Образец № 2

## \*ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

от

Наименование на участника:	„СЖС България“ ЕООД
Седалище и адрес на управление:	гр. София 1784, Мегапарк Бизнес Център, бул „Цариградско шосе“ 115 Г, офис С, етаж 6
ЕИК:	000653802
Адрес за кореспонденция:	гр. София 1784, Мегапарк Бизнес Център, бул „Цариградско шосе“ 115 Г, офис С, етаж 6
Телефонен номер:	02/ 9 10 15
Факс номер:	02/ 943 34 27
Лице за контакти:	Албена Методиева Амзина - Иванова
e-mail:	albena.amzina@sgs.com; sgs.bulgaria@sgs.com
Банкова сметка: (IBAN, BIC..)	IBAN: BG63BNPA94401020031410

за участие в публично състезание  
за избор на изпълнител на обществена поръчка, с предмет:

„Изпитване на образци (извадки) от води, предназначени за питейно – битови цели, и от отпадъчни води, съгласно Наредба № 9 от 16.03.2001 г. (изм. и д. оп. ДВ бр. 6 от 16.01.2018 г.) и Наредба № 1 от 10.10.2007 г., за нуждите на „Водоснабдяване и Канализация“ ЕООД – гр. Хасково“,

Образец № 2/б

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с документацията за горепосочената обществена поръчка, удостоверявам и потвърждавам, че отговаряме на изискванията и условията за участие в процедурата.

- Задължавам се да спазвам и приемам всички условия на възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка, относящи се до изпълнението на поръчката, в случай че същата ни бъде възложена.
- Декларирам, че сме съгласни и приемаме клаузите в приложения проект на договор.
- Декларирам, че срокът на валидността на нашата оферта е 4 (четири) месеца, считано от датата, която е посочена за дата на получаване на офертите.
- Декларирам, че представляваният от мен не е свързано лице по смисъла на параграф 2, т. 45 от Допълнителните разпоредби на ЗОП с друг участник в настоящата процедура.

**ПРИЛАГАМ:** Документ за упълномощаване (нотариално заверено пълномощно – оригинал или заверено копие) .....не е приложимо..... Посочва се вида на документа (за случаите, когато лицето което подава офертата, не е законният представител на участника).

*Albena M. Amzina* *СЖС*

Задължавам се при промяна на горепосочените обстоятелства, писмено да уведомя Възложителя за всички промени настъпили в процеса на провеждане на обявената обществена поръчка.

Образец № 2/в

\*ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в публично състезание  
за избор на изпълнител на обществена поръчка, с предмет:

„Изпитване на образци (извадки) от води, предназначени за питейно – битови цели, и от отпадъчни води, съгласно Наредба № 9 от 16.03.2001 г. (изм. и д. оп. ДВ бр. 6 от 16.01.2018 г.) , Наредба № 1 от 10.10.2007 г. и Наредба № 7 от 14.11.2000 г., за нуждите на „Водоснабдяване и Канализация” ЕООД – гр. Хасково“

С настоящото, представяме нашето предложение за изпълнение на горепосочената обществена поръчка и декларираме, че ще изпълним предмета на поръчката в пълно съответствие с изискванията и условията на Възложителя, посочени в документацията за участие, и ще доставяме стоките предмет на настоящата обществена поръчка с гарантиран произход и качество.

1. Предлагаме срок за извършване на изпитването по всеки показател - 15 (словом: петнадесет) работни дни.
2. В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, сме съгласни да представим гаранция за изпълнение в размер на 3 % /три процента/ от стойността на договора. Приемаме гаранцията да бъде освободена след приключване изпълнението на договора съгласно закона и условията в документацията за участие.
3. Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено и в срок поръчката в пълно съответствие с гореописаното предложение.
4. Прилагаме следните документи /когато е приложимо/:
  - Техническа спецификация по Обособена позиция № 3 - Изпитване на образци (извадки) от води, съгласно Наредба № 9 от 16.03.2001 г., за качеството на водата, предназначена за питейно – битови цели, по показателите от таблица 3;
  - Сертификат за акредитация № 86ЛИ/13.06.2018;
  - Заповед за акредитация № А203/13.06.2018 – в част екология, релевантна към предмета на поръчката;
  - Сертификат за съответствие ISO 9001:2015 №17.0938.026/07.06.2018;
  - Пълномощно на Цветелина Добринова Цветкова от 15.01.2019 г. - документ за упълномощаване на лицето поставящо „вярно с оригиналa“.

Р.И. 26

Миц

СБ

Дата

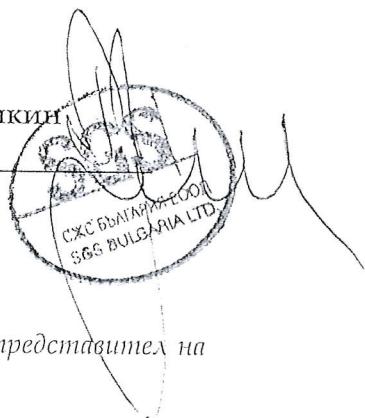
15/02/2019 г

Име и фамилия

Димитър Марикин

Подпись (и печат)

(документът се подписва от законния представител на  
участника или от надлежно упълномощено лице)



\*Документът е задължителна част от офертата и се подписва от законния представител на  
участника или от надлежно упълномощено лице, което подава офертата.

St. ZB

BM

Allen

Образец № 3/ОПЗ

\*ПРЕДЛАГАНА ЦЕНА

от

Наименование на участника:	„СЖС България“ ЕООД
Седалище и адрес на управление:	гр. София 1784, Мегапарк Бизнес Център, бул „Цариградско шосе“ 115 Г, офис С, етаж 6
ЕИК:	000653802
Адрес за кореспонденция:	гр. София 1784, Мегапарк Бизнес Център, бул „Цариградско шосе“ 115 Г, офис С, етаж 6
Телефонен номер:	02/ 9 10 15
Факс номер:	02/ 943 34 27
Лице за контакти:	Албена Методиева Амзина - Иванова
e-mail:	albena.amzina@sgs.com; sgs.bulgaria@sgs.com
Банкова сметка: (IBAN, BIC..)	IBAN: BG63BNPA94401020031410

за участие в публично състезание  
за избор на изпълнител на обществена поръчка, с предмет:

„Изпитване на образци (извадки) от води, предназначени за питейно – битови цели, и от отпадъчни води, съгласно Наредба № 9 от 16.03.2001 г. (изм. и д. оп. ДВ бр. 6 от 16.01.2018 г.) и Наредба № 1 от 10.10.2007 г., за нуждите на „Водоснабдяване и Канализация“ ЕООД – гр. Хасково“,

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявеното публично състезание за възлагане на горепосочената обществена поръчка, Ви представяме нашето ценово предложение по Обособена позиция № 3 - Изпитване на образци (извадки) от води, съгласно Наредба № 9 от 16.03.2001 г., за качеството на водата, предназначена за питейно – битови цели, по показателите от таблица 3.

Предлаганата от нас обща цена за извършване на описаните в таблицата по-долу изпитвания е: 330,40 / триста и тридесет лева и четиридесет стотинки / без ДДС.

(Направените ценови предложения са с точност до втория знак след десетичната запетая)

Единичните цени са както следва:

Таблица 3

№	Показател	Ед цена, в лева, без ДДС
1	Бензен	31,20
2	Бенз/а/пирен	31,20
3	Винилхорид	31,20
4	1, 2 - Дихлоретан	31,20
5	Епихлорхидрин	31,20
6	Полициклични ароматни въглеводороди	31,20
7	Тетрахлоетен и трихлорентен	62,40
8	Трихалометани /общо/	31,20
9	Бромати	24,00
10	Бор	6,40
11	Цианиди	19,20
Обща цена, в лева без ДДС:		330,40

При така предложената ценова оферта сме включили всички разходи за лабораторни изследвания, консервиране и съхранение на пробите, систематизиране и представяне на получената информация на хартиен носител в два екземпляра.

Приемаме, в случай, че бъдем избрани за Изпълнител, цената да не се променя за срока на действие на договора, освен в случаите, предвидени със закон.

Дата

15 / 02 / 2019 г.

Име и фамилия

Димитър Марикин

Подпись (и печат)

(документът се подписва от законния представител на  
участника или от надлежно упълномощено лице)

\*Документът е задължителна част от офертата и се прилага в Плик „Предлагани ценови параметри“.